

İÇİNDEKİLER/CONTENTS

PROF. DR. MEHMET MEHDİ ERGÜZEL ARMAĞANI

Kendi Kaleminden Prof. Dr. Mehmet Mehdi Ergüzel
Mehmet Mehdi Ergüzel
I-L

Prof. Dr. Mehmet Mehdi Ergüzel'in Özgeçmişi ve Hakkındaki İzlenimler
Ayşe Aydın
LI-LXXXI

HATIRAT / MEMOIRS

Prof. Dr. Mehmet Mehdi Ergüzel ile İlgili Hatıralar
Işıl Altun
2207-2274

ARAŞTIRMA MAKALELERİ / RESEARCH ARTICLES

Bâkî'nin "Mûsikâr"ı Kuş mu, Müzik Âleti mi?
Is Bâqî's "Mûsikâr" a Bird or a Musical Instrument?
Namık Açıkgöz
2275-2284

Kedi Günlüğüne Yansıyan Tedirginlik: Mustafa Miyasoğlu'nun *Kaybolmuş Günler* Romanında Yapı ve İzlek
Nervousness Reflecting to The Diary Of Cat: Structure And Theme in Mustafa Miyasoğlu's Novel Lost Days
Abdulhalik Aker
2285-2301

Yabancı Dil Öğretiminde Ortak Alan Temalarının Tespiti
Determination of Common Field Themes in Foreign Language Teaching
**İnci Aras - Oğuz İbrahim DüNDAR - Nimet Merve Akbaş-
Naime Duran Turuşkan - Gamze Eren - Engin Turna - Yiğit Savuran**
2303-2320

Mu'înü'l-Mürîd'de Sıfatlama Fonksiyonlu İsim Tamlaması Kuran Ekler ve Fonksiyonlarının Adlandırılması

Naming Suffixes and Their Functions Forming Noun Phrases with Adjective Function in Mu'înü'l-Mürîd

Ayşe Aydın

Ebru Öveç

2321-2346

**Safevi Döneminde İran'da Kahve ve Kahvehane Kültürü
(Edebî, Kültürel Mekânlar Bağlamında İsfahan Kahvehaneleri)**
*The Coffee and Coffeeshouse Culture in Iran during the Safavid Period
(Isfahan Coffeeshouses in the Context of Literary and Cultural Spaces)*

Nurgül Bağcı

2347-2364

Necip Fazıl'ın "Çile" Adlı Kitabında Tasarlama Kipleri
Design Modes in Necip Fazıl's Book Named "Çile"

Mehmet Malik Bankır

2365-2394

Kaşgar Yengi Hayat Gazetesi'nde Atatürk ve Türkiye
Atatürk and Turkey in Kaşgar Yengi Hayat Newspaper

Ebru Birkan Akhan

2395-2405

Derleme Sözlüğü'ne Adıyaman İli ve Yöresi Söz Varlığından Katkılar: Ad
Contributions to the Compilation Dictionary from Adıyaman Province and Region: Noun

Türker Barış Bulduk

2407-2428

Alanya (Antalya) İlçesi Ağızlarından Tespit Edilen Atasözleri ve Deyimler
Proverbs and Phrases Detected From the Dialects of Alanya (Antalya) District

Serdar Bulut

2429-2442

Modern Irak Edebiyatında Siyasi Şiir (1908-1932)
Political Poetry in Modern Iraqi Literature (1908-1932)

Fuat Daş

2443-2462

Exploring African Ecological Culture: An Analysis of African Folktales Translations in Turkish Context

Afrika Ekoloji Kültürünü Keşfetmek: Sahraaltı Masalları Türkçe Çevirilerinin İncelenmesi

Hatice Delibaş

Murat Özcan

2463-2475

Eşyanın İçinden Konuşmak: Einfühlung ve Nesnel Bağlılaşım Kavramları Açısından Behçet Necatigil'in Şiiri

Speaking Through Things: Einfühlung and Objective Correlation Behçet Necatigil's Poetry in Terms of Concepts

Serhat Demirel

2477-2486

+IA(n)-, +IA(ş)-, IA(t)- Suffixes in Turkish in Terms of Simple Suffix-Compound Suffix Issue
Türkiye Türkçesinde Basit Ek-Birleşik Ek Ayrımı Bakımından +IA(n)-, +IA(ş)-, IA(t)- Ekleri
Ahmet Turan Doğan
2487-2494

Türk Hakanlığı Eserlerinde Kuş Adları
Bird Names in Turkish Khaqani Works
Özge Eker Kavalçalan
2495-2510

Fuzûlî'nin Gönlünden Sıdkî'nin Gönlüne Bir Yol: Vezinleri Tutmayan İki Gazelin Yapısalcılık Kuramıyla Nazireciliğe Bakışı
A Path from Fuzûlî's Bosom To Sıdkî's Bosom: The Views of Two Gazelles Written without Metrics on the Nazira Tradition Through the Theory of Structuralism
Ayşegül Ekici
2511-2543

Baravlı Fıkra Tipinin Türk Fıkra Tipleri İçindeki Yeri
The Place of Baravlı Joke Type in Turkish Joke Types
Muhammet Faruk Ekici
2545-2553

Öğretici Eserlerde Dilin Kullanımı ve Biçem Özellikleri: Terceme-i Kitâbü'l-Ahlâk Örneği
The Use of Language and Stylistic Features in Instructive Works: The Case of Terceme-i Kitâbü'l-Ahlâk
Ayşe Erbay
2555-2565

Nabi'nin Müzeyyel Gazelleri Bağlamında Devlet Adamlarıyla İlişkisi
Nabi's Relationship with Statesmen in the Context of Muzeyyel Ghazals
Özlem Ercan
2567-2586

İslam Dünyasında ve Osmanlıda Okuma
Reading in the Islamic World and the Ottoman Empire
Ayşegül Göksel
2587-2605

Ozan - Şair Çatışması Bağlamında Divan Şairlerinin Türk Halk Edebiyatı Bilgisine ve Algisına Dair
Perception and Knowledge of Divan Poets On Turkish Folk Literature In The Context Of The Conflict Of Poet And Minstrel
Alper Günaydın
2607-2624

Platon'un İdealar Âlemi Teorisi ile Divan Şiirindeki Bazı Anlatuların Benzerlikleri
Similarities between Platon's Theory of the World of Ideas and Some Narratives in Divan Poetry
Ruken Karaduman
Mehmet Halil Erzen
2625-2639

**Raymond van den Broeck'un Çeviri Eleştirisi Modeli Işığında İstanbul: Bir İslam Şehri Adlı
Makale Çevirisi İncelemesi**

*An Analysis of the Translation of an Article entitled Istanbul: An Islamic City in the Light of
Raymond van den Broeck's Model of Translation Criticism*

Muhammed Harun Kaya

2641-2662

Bosnalı Alaaddin Sâbit Ujîçevî'nin Şiirlerine Edebiyat Sosyolojisi Bağlamında Bir Yaklaşım

An Approach to Bosnian Alaaddin Sâbit Ujîçevî's Poems in the Context of Literary Sociology

Zülküf Kılıç

2663-2678

**Mütercim ve Tercümanlık Bölümlerinde Çeviri Kabini Kullanımının Öğrenci Görüşlerine
Göre Değerlendirilmesi: Selçuk Üniversitesi Örneği**

*Evaluation of Use of the Interpreting Booth in Translation and Interpreting Departments
According to Student Opinions: A Case of Selçuk University*

Onur Köksal

Nuray Pamuk Öztürk

Yonca Gül Uğurlu

2679-2690

Çeviri Metinlerde Çevirmenin Sesi: Nil Üstünde Gevezelik Romanı Örneği

The Voice of the Translator in Translated Texts: Example of the Novel: Nil Üstünde Gevezelik

Gülfem Kurt

2691-2705

Mehmet Fuad'ın Tarihçe-i Lisân-ı Osmânî Adlı Eseri

Mehmet Fuad's Work Titled History of the Ottoman Language

Bahri Kuş

2707-2726

**Similar Poems of Two Poets from Two Civilizations: Common Features of Utterance on
"Love" within the Poems of Fuzuli and Shakespeare**

*İki Medeniyetten İki Şairin Benzer Şiirleri: Fuzûlî ve Shakespeare'in Şiirlerinde "Aşk" Üzerine
Ortak Söylem Özellikleri*

Fettah Kuzu

2727-2743

Tunguz Mançular ve Tunguz Mançu Diline Genel Bir Bakış

An Overview of the Tungus Manchus and the Tungus Manchu Language

Zeynel Ödemiş

2745-2768

**Postmodern Tarih Romanlarında Tarih Olan ve Olmayan Zamanların Bir Arada
Kurgulanması**

Fictionalization of Historical Times and Non-Historical Times in Postmodern Historical Novels

Semiha Özel Yaman

2769-2780

Aziz Efendi'nin Muhayyelâtı: Türk Fantazi Sanatının Başlangıç Eseri?

Aziz Effendi's Muhayyelât: Inception Point of the Turkish Fantasy Art?

Emrah Öztürk

2781-2791

Altyazı Çevirisine Yardımcı Araçlar: En Yaygın Kullanılan Ücretsiz Uygulamalara Genel Bir Bakış

Translation Tools for Subtitling: An Overview of the Most Commonly Used Free Applications

Celal Sarıoğlu

2793-2810

Paratexts as Sociological Mirrors for Translators: Analysis of Two Turkish Translations of Orwell's 1984 from a Bourdeusian Perspective

Çevirmenlerin Sosyolojik Aynası Olan Yan Metinler: Orwell'in 1984 Adlı Romanının İki Türkçe Çevirisinin Bourdieu Sosyolojisi Perspektifinden Analizi

Tuççe Elif Taşdan Doğan

2811-2834

İstiklal'den İstikbale Gençlik ve Âkif

From Independence to the Future Youth and Âkif

Ali Taştekin

2835-2845

Adalet Ağaoğlu'nun Üç Beş Kişi Romanı Örneğinde Modernist Roman

The Modernist Novel in the Example of Adalet Ağaoğlu's Curfew

Mesut Tekşan

Latif Akkaya

2847-2862

Sözlük Bilimi (Leksikografi) Bağlamında Yahya Kemal'in Bütün Eserlerinde Geçen Batı Kökenli Kelimeler

Words of Western Origin in All Works of Yahya Kemal in the Context of Lexicography

Firdevs Temizel Akar

2863-2908

Lübnanlı Yazar İmîlî Nasrullah'ın Köy Romanlarında "Kadın"

"Woman" in Village Novels of Lebanon Author Emily Nasrallah

Mürüvvet Türken Çakır

2909-2920

Çarh-Nâme'de Yer Alan Fiillerin Anlamları ve Kullanımları Üzerine Bir Değerlendirme

An Evaluation on The Meanings And Uses of Verbs In Çarh-nâme

Fatma Koç

2921-2938

Eski Uygurca ı Sözcüğü ve Köktürkçe ı Olduğu Varsayılan Sözcükler

The Word ı in Old Uygurish and The Words which are Assumed as ı in Köktürk Turkish

Mithat Usta

2939-2950

Arap Edebiyatında Mizojinik Yaklaşımlar

Misogynic Approaches in Arabic Literature

Emin Uz

2951-2966

Şerif Aydemir'in Hayatı ve "Mendilim Sende Kalsın" Hikâyesi Üzerine Bir Değerlendirme
Life of Şerif Aydemir and Evaluation on the Story "Mendilim Sende Kalsın"

Erol Ülgen
2967-2976

Sivas Efsanelerinde Taş Kesilme ve Şekil Değiştirme Motifleri
Petrifaction and Transfiguration Motifs in Sivas Legends

Neslihan Huri Yiğit
2977-2997

Lâmi'î Hakkında Bir Bibliyografya Çalışması
A Bibliography Study About Lâmi'î

Süleyman Yiğit
2999-3020

Nâzım Hikmet'in "Kuvayı Milliye" Başlıklı Şiirindeki Milli Duyuş, Kültür ve Dil Özellikleri
National Sense, Culture and Language Features in Nazım Hikmet's Poem Titled "Kuvayı Milliye"

Zekeriya Yıldırım
3021-3041

"Muaşaka Şairi"nin Natüralist Romanı: Yeis yahut Bir Cürm-i Meşhut
Naturalist Novel of the "Muaşaka Poet": Yeis yahut Bir Cürm-i Meşhut

Süheyla Yüksel
3043-3056

Epic of Gilgamesh: The Strive and Search for Glory and Immortality
Gilgamiş Destanı: Şan ve Ölümsüzlük Çabası ve Arayışı

Umar Mukhtar Shago
3057-3068